

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 18 (1900)  
**Heft:** 56

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnement:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester „ 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Haupt-Departement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bogzelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**  
Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Elektrische Strassenbahn Stansstad-Stans. — Zuger Kantonalbank in Zug. — Versicherungswesen. — Assurances. — Aufgeufene Wertpapiere. — Installations électriques en Italie. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

12. Februar. Die Firma **Mattli, Mattes u. Bargähr** in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Mai 1899, pag. 707) ist infolge Auflösung erloschen.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nr. 20,509 im Betrage von Fr. 1000 à 100 Rp., mit Fr. 10,500 Vorgang, Handwechsel, neuzinsig, d. d. 12. Dezember 1861, haftend auf der Weid 47/50, «Schutzenälple», Bezirk Schwende;  
Nr. 7152 im Betrage von Fr. 105 à 100 Rp., mit Fr. 1595 Vorgang, unaufkündbar, 2 liegende Zinse, haftend auf der Heimat Nr. 170/145, «Hinterwees» in Conten;  
Nr. 2633 im Betrage von Fr. 105 à 100 Rp., mit Fr. 960 Vorgang, unaufkündbar, 2 liegende Zinse, haftend auf der Heimat Nr. 216/187, «Schuhmachershütten», Bezirk Gonten;  
Nr. 6770 im Betrage von Fr. 210 à 100 Rp., mit Fr. 425 Vorgang, unaufkündbar, 2 liegende Zinse, haftend auf der Heimat Nr. 27/24, «ab'm Stein» genannt, in Vordergonten;  
Nr. 4173 im Betrage von Fr. 65 à 100 Rp., mit Fr. 490 Vorgang, unaufkündbar, 2 liegende Zinse, haftend auf der Heimat Nr. 133/111, «Paul-es» oder «Oberberg» genannt, in Gonten;  
werden vermisst.  
Allfällige Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten a dato auf unterzogener Stelle einzureichen, ansonst solche als amortisiert im Pfandprotokoll gestrichen werden. (W. 9)  
Appenzell, den 10. Februar 1900.

Die Landeskanzlei.

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Glarus — Glaris — Glarona

1900. 13. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Peter Müller & Co** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 260 vom 13. Dezember 1892, pag. 1054, und Nr. 197, vom 14. Juli 1896, pag. 816) ist Peter Müller-Dürst infolge Todes ausgeschieden; für denselben ist eingetreten dessen Sohn Peter Müller, von und in Glarus, welcher namens der Gesellschaft zu zeichnen befugt ist.

13. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Frei & Hefti** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 100 vom 4 Juni 1889, pag. 503) hat sich infolge Ablebens des Felix Frei aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft ist mit Aktiven und Passiven auf die neue Firma «Hefti, Frei & Co» in Glarus übergegangen.

13. Februar. Jakob Hefti-Freuler, von Ennetbühs-Ennenda, in Glarus; Witwe Sara Frei-Freuler, und deren Sohn, Fritz Frei, beide von Hedingen (Zürich), in Glarus, haben unter der Firma **Hefti, Frei & Co** in Glarus eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1900 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frei & Hefti» übernommen hat. Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift namens der Gesellschaft sind befugt Jakob Hefti-Freuler und Fritz Frei. Natur des Geschäftes: Fell- und Häutehandlung.

###### Solothurn — Soleure — Soletta

###### Bureau Olten.

1900. 13. Februar. Inhaber der Firma **J. Limmacher** in Olten ist Jost Limmacher, von Luzern, in Olten. Natur des Geschäftes: Betrieb des Restaurant Olten Hammer.

###### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1900. 13. Februar. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Internationale Verbandstoff-Fabrik, (Fabrique internationale d'objets de pansement), (Fabbrica internaz. d'oggetti di medicatura antisettica), (Fabrica internacional de objetos para curaciones antisépticas), (International Bandage Company)**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 221 vom 27. August 1897, pag. 907) hat an Heinrich Werner, von und in Schaffhausen, für das Hauptgeschäft in Schaffhausen Einzel-Prokura erteilt.

###### Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1900. 13. Februar. Aus dem Vorstande der **Genossenschaft Dienstalterskasse für die Angestellten der Appenzellerbahn**, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 138 vom 21. Mai 1897, pag. 566), sind Ludwig Kauf und Johannes Angher ausgetreten; an ihre Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Jakob Lutz, von Lutzenberg, wohnhaft in Herisau, und Jakob Rüegg, von Bauma, wohnhaft in Urnäsch.

###### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1900. 10. Februar. Inhaber der Firma **M. Kantarowicz** in St. Gallen ist Mordka Mos. Kantarowicz, von Gora (Rußland), in St. Gallen. Partiewarengeschäft. Melonenstrasse 6. Der Inhaber der Firma M. Kantarowicz, ist weil Analphabet, ohne Vertretungsbefugnis. Die Firma erteilt Prokura an Abraham Jacob Kantarowicz, Sohn, von Gora, in St. Gallen.

12. Februar. Jacob Bruderer, von Wald, in Bürisweilen (Appenzel I.-Rh.); Anton Bargähr, von Valzeina, in St. Margrethen, und Albert Knopfli, von Thundorf, in St. Gallen; haben unter der Firma **Bruderer, Bargähr & Co.** in St. Margrethen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. Januar 1900 ihren Anfang nahm. Steinbruch- und Steinmetzgeschäft.

13. Februar. Anton Huber und Joseph Huber, beide von Gonten und wohnhaft in Gossau, haben unter der Firma **A. Huber & Cie** in Gossau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 13. Februar 1900 ihren Anfang nimmt. Käse- und Butterhandlung.

13. Februar. Die Firma **H. Gujer** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 47 vom 5. Mai 1887, pag. 355) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

###### Tessin — Tessin — Ticino

###### Ufficio di Locarno.

1900. 8 febbraio. Vincenzo Danzi, da Prato (Leventina), domiciliato in Locarno; l'avv. Giuseppe Respini, not., da Cevio, domiciliato in Locarno; il dott. Leone Cattori, da Sonogno, domiciliato in Locarno; Claudio, di Claudio Cattori, da Sonogno, domiciliato a Gordola; la Banca «Credito Ticinese», in Locarno; Calogara Giuseppe, estero, domiciliato in Locarno; Alfredo Remonda, da Colomogno, domiciliato in Locarno; Alessandro Romerio, da Locarno, suo domicilio; Gio. Battista Botta, da Melide, domiciliato in Locarno, prof. Pio Bernasconi, di Vincenzo, da Carona, domiciliato in Locarno, hanno costituito, con atto 15 dicembre prossimo passato, per la durata di anni quindici a datare da quel epoca, una società in accomandita colla ragione sociale **Tipografia Artistica V. Danzi & C** con sede in Locarno. Socio illimitatamente responsabile è Vincenzo Danzi, il quale ha pure l'amministrazione e la firma sociale; l'avv. Giuseppe Respini socio accomandante ha conferito franchi quattromila (fr. 4000); il dott. Leone Cattori, franchi duemila (fr. 2000); Claudio Cattori, franchi duemila (fr. 2000); il «Credito Ticinese», franchi duemila (fr. 2000); Calogara Giuseppe, franchi duemila (fr. 2000); Alfredo Remonda, franchi cinquecento (fr. 500); Alessandro Romerio, franchi cinquecento (fr. 500); Gio. Battista Botta, franchi cinquecento (fr. 500); Pio Bernasconi, franchi cinquecento (fr. 500). Scopo della società: esercizio d'una tipografia e generi affini.

###### Waadt — Vaud — Vaud

###### Bureau de Vevey.

1900. 13 février. Le chef de la maison **B. Hartmann**, à Vevey, est Bertha, fille de feu Joseph Hartmann, de Ebnat (St-Gall), domicilié à Vevey. Genre de commerce: Commerce de miels et mielline. Avenue de Plan n<sup>o</sup> 49, à Vevey.

13 février. Dans son assemblée générale du 24 mars 1898 et dans la séance du conseil d'administration du même jour, la **Société de l'Auberge de famille**, à Vevey, société anonyme (F. o. s. du c. du 6 avril 1889, n<sup>o</sup> 63, page 334), a modifié la composition de son comité en nommant en qualité de président Théodore Hottinger, de la Tour-de-Peilz, y domicilié, en remplacement de Hugo de Thielan, décédé.

13 février. La maison **Marius Chessex**, à Territet (F. o. s. du c. du 5 février 1890, n<sup>o</sup> 17, page 86), donne procuration à Louis Bruyas, de St-Etienne (Loire, France), domicilié à Territet.

###### Wallis — Valais — Vallese

###### Bureau Brig.

1900. 13 février. Le chef de la maison **Ferdinand Vercellino** à Naters, est Ferdinand Vercellino, originaire de Condore, province de Turin (Italie), domicilié à Naters. Genre de commerce: Auberge et café de l'Union.

###### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

###### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz).

1900. 12 février. Joseph-Antoine Minini et César Minini, les deux fils de Charles, de Aragno (Tessin), domiciliés à Boudevilliers, ont constitué à Boudevilliers, sous la raison sociale **Minini frères** une société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1900. La société ne sera engagée vis-à-vis des tiers que par la signature collective des deux associés. Genre de commerce: Hôtellerie, épicerie et mercerie. Bureaux: à Boudevilliers.

###### Genève — Genève — Ginevra

1900. 12 février. La société en nom collectif **Brooke et Kuhn**, ayant pour objet un atelier de photogravure, à Genève (F. o. s. du c. du 9 septembre 1893, n<sup>o</sup> 197, page 804), est déclarée dissoute dès le 1<sup>er</sup> janvier 1900, par le fait de la cession de leur établissement à la Société anonyme genevoise d'édition (déjà inscrite). La liquidation en ayant été opérée par les deux associés, cette société est radiée.

12 février. La **Société anonyme des maisons Nos 10 et 12 Quai des Eaux-Vives**, ayant son siège aux Eaux-Vives, et dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 17 mars 1892, page 257, est radiée ensuite de clôture de sa liquidation.

12 février. L'association ayant pour titre **Société de la Fruitière de Meinier**, ayant son siège à Meinier (F. o. s. du c. du 6 décembre 1893, n<sup>o</sup> 135, page 980), ayant en diverses fois modifié son comité, ce dernier reste, à la date du 21 courant, composé des suivants: Albert Dusseiller, président; Jacques Vuagnat, secrétaire; Pierre Danel; Jean Ducret; Alphonse Chappuis; Joseph Mièvre; John Dentand et Jules Santoux, tous domiciliés à Meinier.

Schweizerisches Bundesgericht.

Elektrische Strassenbahn Stansstad-Stans.

Versteigerung.

Gemäss Beschluss des Bundesgerichts vom 13. Februar d. J. findet die Versteigerung der elektrischen Strassenbahn Stansstad-Stans mit dem gesamten Betriebsmaterial Dienstag, den 20. März 1900, nachmittags 2 Uhr, im Rathause zu Stans statt.

Die Steigerungsbedingungen liegen in der Kanzlei des Bundesgerichts in Lausanne, bei der Staatskanzlei des Kantons Unterwalden nördlich dem Wald in Stans und bei dem Massaverwalter, Herrn Advokat Jost in Luzern, zur Einsicht auf.

Angebote werden nur von solchen Personen oder Gesellschaften ange-

nommen, welche sich spätestens 20 Tage vor der Steigerung beim Bundesrate darüber ausgewiesen haben werden, dass sie für die zu übernehmenden pekuniären und sonstigen Verpflichtungen zureichende Garantie bieten. Wer als Vertreter einer Drittperson bieten will, hat sich über ein bezügliches Mandat mindestens drei Tage vor der Steigerung beim Massaverwalter zu legitimieren.

Lausanne, den 13. Februar 1900.

Im Namen des schweiz. Bundesgerichtes,

Der Präsident:

Rott.

Der Gerichtsschreiber:

Honegger.

B. 39.  
Gewinn- und Verlust-Rechnung  
der Zuger Kantonalbank in Zug

vom Jahre 1899

(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

Soll				Haben	
Lastenposten				Nutzposten	
<b>I. Verwaltungskosten.</b>					
	2,928	—	Entschädigungen an die Verwaltungsbehörden.		
	28,048	80	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und Einnehmer.		
	4,455	38	Lokalmiete.		
	1,587	36	Heizung, Beleuchtung und Reinigung.		
	3,328	37	Bureau-Anlagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente, Formularien etc.)		
	2,188	70	Porto, Telephon, Depeschen und Konkordatspesen etc.		
	3,923	—	Banknotenerstellungskosten.		
	1,482	—	Mobiliar: Abschreibung.		
49,029	6,162	70	Diverse (Aktienemission, Agio f. Notendeckung.)		
<b>II. Steuern.</b>					
	2,559	05	Bundes-Banknotensteuer.		
	15,854	30	Kantonale Banknotensteuer.		
	1,832	15	Kantonsteuer und Handelspatent.		
21,638	2,092	50	Gemeindesteuern.		
<b>III. Passivzinsen.</b>					
<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>					
	7,277	91	An Depositen-Einlagen.		
	3,147	26	An Emissionsbanken und Korrespondenten.		
	24,066	15	An Conto-Corrent-Kreditoren.		
	340,754	37	An Sparkassa-Einlagen.		
<i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i>					
			An Eigenwechsel und acceptierte Tratten:		
			34,257.15 Vergüteter Disconto.		
			6,823.15 Rückdisconto vom Vorjahre.		
			41,080.30		
	40,374	50	705.80 Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1899.		
			An Schuldscheine auf Zeit (Obligationen):		
			171,022.30 Bezahlte Zins-Coupons.		
			18,650.20 Fällige und nicht erbobene Zins-Coupons.		
			68,137.40 Ratazinsen auf 31. Dezember 1899.		
			257,809.90		
597,018	181,399	10	76,410.80 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen vom Vorjahre.		
<b>IV. Verluste und Abschreibungen.</b>					
	36,142	40	Auf Effekten (öffentliche Wertpapiere), Mindertaxation.		
<b>VI. Reingewinn.</b>					
	3,742	24	Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1898.		
162,112	158,869	92	Reingewinn des Rechnungsjahres 1899.		
<b>I. Ertrag des Wechsel-Conto.</b>					
Disconto-Schweizer-Wechsel:					
			Vereinnahmte Zinsen . . . . .	11,877.74	
			Rückdisconto vom Vorjahre à 5% . . . . .	2,284.25	
				14,161.99	
			Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1899 à 6% . . . . .	4,215.—	9,946 99
Wechsel auf das Ausland:					
			Vereinnahmte Zinsen und Kursgewinne	3,058.98	
			Rückdisconto vom Vorjahre à 2-5% . . . . .	88.—	
				3,146.98	
			Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1899 à 4 1/2-6% . . . . .	218.55	2,928 38
Wechsel mit Faustpfand:					
			Vereinnahmte Zinsen . . . . .	10,357.15	
			Rückdisconto vom Vorjahre à 5% . . . . .	1,888.35	
				12,145.50	
			Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1899 à 6% . . . . .	3,406.95	8,738 55
					21,618 92
<b>II. Aktivzinsen und Provisionen.</b>					
<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>					
			Von Emissionsbanken und Korrespondenten . . . . .	9,106 48	
			Von Conto-Corrent-Debitoren . . . . .	158,806 15	
			Von Conto-Corrent-Kreditoren . . . . .	8,774 55	
<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>					
Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:					
			Vereinnahmte Zinsen . . . . .	273,318.—	
			Zinsrestanzen auf Jahreschluss . . . . .	85,285.58	
			Ratazinsen auf 31. Dezember 1899 . . . . .	122,984.58	
				481,588.11	
			Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre . . . . .	179,588.76	301,949 35
Von Hypothekar-Anlagen aller Art:					
			Vereinnahmte Zinsen . . . . .	301,361.75	
			Zinsrestanzen auf Jahreschluss . . . . .	165,300.57	
			Ratazinsen auf 31. Dezember 1899 . . . . .	50,731.10	
				517,393.42	
			Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre . . . . .	196,658.13	320,735 29
Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):					
			Kursgewinne auf eigenen Effekten . . . . .	8,882.90	
			Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten	36,582.05	
			Ratazinsen auf 31. Dezember 1899 . . . . .	5,171.05	
				48,516.—	
			Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre . . . . .	8,642.65	39,873 35
					889,245 17
<b>IV. Gebühren und Entschädigungen.</b>					
Aufbewahrung von Werttiteln und Wertgegenständen.					
					247 40
<b>V. Diverse Nutzposten.</b>					
			Diverse: Gewinn an Beteiligungen . . . . .	212 20	
			Agio auf Münzsorten und fremden Noten, Kursgewinne . . . . .	757 52	969 72
<b>VI. Eingänge von frühern Abschreibungen.</b>					
Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit . . . . .					
					121 70
<b>VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1898</b>					
					3,742 24
	865,940	15			865,940 15

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Zuger Kantonalbank vom Jahre 1899.

Verteilung des Reingewinnes gemäss § 12\*) des Bankgesetzes v. 21 April 1898 und § 34 des Gesetzes vom 28. Oktober 1891.

Vom Reingewinn des Jahres 1899 inkl. Saldo des Vorjahres, betragend Fr. 162,112. 16 erhält das Aktienkapital eine Minimal-Dividende von 4% . . . . . 80,000.—

Der Rest von Fr. 82,112. 16

entfällt zu

40% dem Reservefonds . . . . .	Fr. 30,000.—	
15% dem Staate Zug . . . . .	" 11,250.—	
40% Super-Dividende (1 1/2%) an sämtliche Aktien . . . . .	" 30,000.—	
5% den Angestellten als Tantième . . . . .	" 8,750.—	
Gewinn-Saldo-Vortrag auf 1900 . . . . .	" 7,112. 16	" 82,112. 16

\*) § 12: des Bankgesetzes vom 21. April 1898.

Aus dem am Schlusse des Rechnungsjahres aus den Geschäften der Bank erzielten Reingewinn werden zuerst an die Aktionäre 4% ordentliche Dividende verabfolgt.

Der allfällige Ueberschuss wird folgendermassen verwendet:

- 1) 40% werden in den Reservefonds gelegt, bis derselbe 25% des Aktienkapitals erreicht hat. — Wenn der Reservefonds 25% des Aktienkapitals beträgt und solange er auf dieser Höhe bleibt, wird 10% desjenigen Betrages, der sonst in den Reservefonds fallen müsste, für gemeinnützige und wohltätige Zwecke zu verwenden. Der Rest wird zur Hälfte dem Kanton und zur Hälfte als Super-Dividende den sämtlichen Aktionären verabfolgt.
- 2) 15% fallen dem Kanton vorah zu.
- 3) 40% werden unter sämtliche Aktien als Super-Dividende verteilt.
- 4) 5% fallen den Angestellten als Tantième zu.

Der Reservefonds wird nicht verzinst.

§ 34 des Bankgesetzes vom 28. Oktober 1891:

Die Ausbezahlung des Reingewinnes, welcher auf Antrag des Bankrates und Beschluss der Generalversammlung gemäss des neuen § 12 zur Verteilung kommen soll, hat jeweilen am 1. Juni zu erfolgen.

Dividenden, welche innerhalb fünf Jahren vom Verfalltage an nicht erboben worden sind, fallen der Gesellschaft zu und sollen dem Reservefonds einverleibt werden.

# Jahresschluss-Bilanz der Zuger Kantonalbank in Zug auf 31. Dezember 1899.

**Aktiven**

(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

**Passiven**

<b>I. Kassa.</b>							
	585,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.				
	617,000	—	Depositem bei der Centralstelle.				
	190,845	—	Uebrige gesetzliche Barschaft.				
	1,392,845	—	Gesetzliche Barschaft.				
	29,850	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).				
	190,650	—	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.				
	9,629	96	Uebrige Kassabestände.				
1,621,974	96						
<b>II. Kurzfristige Guthaben.</b>							
	38,168	51	(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)				
319,150	85	280,982	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.				
			Korrespondenten-Debitoren.				
<b>III. Wechselforderungen.</b>							
Disconto-Schweizer-Wechsel:							
	209,356	86	Innert 30 Tagen fällig.				
	110,550	56	" 31-60 " " "				
	178,449	95	" 61-90 " " "				
	18,799	40	In über 90 " " "				
512,156	77						
Wechsel auf das Ausland:							
	51,201	30	Innert 30 Tagen fällig.				
	13,006	—	" 31-60 " " "				
	341	05	" 61-90 " " "				
64,548	35						
Wechsel mit Faustpfand:							
	116,161	45	Innert 30 Tagen fällig.				
	75,000	—	" 31-60 " " "				
	38,467	—	" 61-90 " " "				
	53,000	—	In über 90 " " "				
859,883	57	282,628	45				
<b>IV. Andere Forderungen auf Zeit.</b>							
	8,765,446	90	(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)				
	83,320	—	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.				
	7,127,895	16	Conto-Corrent-Kreditoren (z. Z. Debitoren).				
	7,582,998	23	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte Hypothekar-Anlagen aller Art.				
18,459,655	29						
<b>V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.</b>							
	873,160	—	Obligationen; Effekten (öffentliche Wertpapiere) (vide Beilage Nr. 2).				
879,202	40	6,042	40 Liquidationen und Restanzen.				
1,000	—						
<b>VII. Feste Anlagen.</b>							
			Mobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.				
<b>VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>							
	705	80	Rückdisconto von Passivposten (vide Detail				
	429,422	88	Ratuzinsen und Zinsrestanzen in der Gewinn- und Verlust-Rechnung.)				
480,128	63						
22,570,445	70						
<b>I. Noten-Emission.</b>							
	2,970,650	—	Noten in Cirkulation (vide Beilage Nr. 1)				
	29,850	—	Eigene Noten in Kassa				
		3,000,000					
<b>II. Kurzfristige Schulden.</b>							
(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)							
	271,915	47	Depositen				
	38,306	67	Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren				
	124,681	—	Korrespondenten-Kreditoren				
	629,380	—	Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)				
	32,128	80	Conto-Corrent-Debitoren, z. Z. Kreditor. (vide Beil. No. 3)				
	895,298	73	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)				
	18,650	20	Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen				
	467	50	Verfallene, noch nicht erhobene Dividenden				
	8,750	—	Diverses: Tantieme				
		2,014,428	37				
<b>IV. Andere Schulden auf Zeit.</b>							
(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)							
	518,187	—	Conto-Corrent-Kreditoren				
	8,366,290	27	Sparkassa (vide Beilage Nr. 4)				
			Schuldscheine (Obligationen), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind				
	970,400	—	Schuldscheine (Obligationen) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre				
	5,288,800	—	15,142,677 27				
<b>V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>							
	7,840	50	Rückdisconto auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung)				
	63,137	40	Ratuzinsen auf Passivposten				
			Zu verteilender Beigewinn für das Rechnungsjahr 1899:				
	80,000	—	Ordentliche Dividende 4%				
	30,000	—	Superdividende 1 1/2%				
	11,250	—	Gewinnanteil des Kantons				
		197,227	90				
<b>VI. Eigene Gelder.</b>							
	2,000,000	—	Einbezahltes Kapital				
	209,000	—	Ordentlicher Reservefonds (Zuweisung vom Jahre 1899 inbegriffen) (vide Beilage No. 5)				
	7,112	16	Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1900				
		2,316,112	16				
		22,570,445	70				

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Zuger Kantonalbank auf 31. Dezember 1899.

**Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.**

Stück	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schatzwert
<b>Obligationen.</b>				
189	3 1/2 % Eidgen. Anleihen 1892	129,000	96	123,840
194	8 1/2 % Bundesbahnen 1899	194,000	94	182,860
20	8 1/2 % Kanton Zürich 1897	20,000	95	18,600
30	3 1/4 % " " 1899	50,000	97	29,100
20	3 % " " Bern	10,000	80	8,000
20	3 1/2 % " " Luzern	20,000	93	18,600
11	3 1/2 % " " Solothurn	11,000	93	10,230
40	3 1/2 % " " St. Gallen	40,000	88	35,200
21	3 1/2 % Stadt Zürich 1889	21,000	92	19,320
27	3 1/2 % " " 1894	25,000	92	23,000
20	3 1/2 % " " Luzern	20,000	92	18,400
8	4 % " " Winterthur	3,000	100	3,000
79	3 1/2 + 1 % " " Genf	39,600	110	43,560
32	3 1/2 % " " Lausanne 1892	16,000	92	14,720
39	3 1/2 % " " 1899	19,500	92	17,940
20	4 % " " Zürcher Kantonalbank	10,000	100	10,000
2	3 1/2 % " " Luzerner Kantonalbank	2,000	95	1,900
1	3 1/2 % Caisse hypothécaire cantonale vaudoise	2,000	88	1,760
24	3 1/2 % Bank in Luzern	24,000	93	22,320
11	4 % Eidg. Bank (A. G.), Zürich	11,000	97	10,670
5	3 1/2 % Banque foncière du Jura Série O	5,000	92	4,600
80	3 1/2 % " " M	20,000	88	17,600
18	4 % Bank für Transportwerte, Basel	18,000	95	17,100
7	4 % Nordostbahn 1899	7,000	99	6,930
18	4 % " " 1887	9,000	99	8,910
30	4 % Schweiz. Centralbahn 1892	30,000	99	29,700
14	3 1/2 % Jura-Simplon 1898	14,000	96	13,440
48	4 % Ver. Schweizerbahnen III. Hyp.	38,000	99	37,870
14	3 1/2 % Wengernalpbahn	14,000	88	12,320
10	4 1/2 % Thunerseebahn	10,000	90	9,000
51	3 1/2 % Anglo Swiss Cond. Milk Co., Cham	51,000	95	48,450
29	4 % Schweiz. Gesellschaft für elektr. Industrie, Basel	29,000	96	27,840
				<b>878,190</b>

**Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1899.**

	Emission	In Kassa	In Cirkulation
800 Noten von Fr. 500 = Fr.	400,000	3,500	396,500
20,000 " " " 100 = " "	2,000,000	18,100	1,981,900
12,000 " " " 50 = " "	600,000	7,750	592,250
<b>32,800 Noten</b>	<b>Fr. 3,000,000</b>	<b>29,350</b>	<b>2,970,650</b>

**Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.**

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

a. 124 Conti mit einem Guthaben im Gesamtbetrage von	Fr. 629,380. —
18 Conto-Corrent-Debitoren z. Z. Kreditoren mit einem Guthaben v.	" 82,128. 80
ohne vorgesehene Kündigungsfrist; unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar.	Fr. 661,508. 80
c. 3 Conti mit Kredit auf Zeit, nach 8 Tagen rückzahlbar	Fr. 518,187. —

**Beilage Nr. 4. Sparkassa.**

Gemäss den Bestimmungen des Reglementes über den Einlagen-Verkehr leistet die Sparkassa Rückzahlungen:

- Bis auf Fr. 200 jederzeit, jedoch in der Regel monatlich nur einmal.
- Bis auf Fr. 2000 nach vorangegangener Kündigung von 2 Monaten.
- Ueher Fr. 2000 nach vorangegangener Kündigung von 6 Monaten.

Rückzahlungen in kürzerer Frist finden nach besonderer Vereinbarung statt.

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

a. 2098 Einleger-Conti mit einem Guthaben unter Fr. 200	Fr. 148,898. 73
3732 Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 200, à je Fr. 200	" 746,400. —
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar	Fr. 895,298. 73
c. 3732 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 200, nach 8 Tagen rückzahlbar	" 8,366,290. 27
	Fr. 9,260,889. —

**Beilage Nr. 5. Reservefonds.**

Bestand am 31. Dezember 1898	Fr. 59,000. —
Zuteilung des Agiogewinnes von 2400 neuen Aktien à Fr. 50	" 120,000. —
Zuteilung aus dem Reingewinn pro 1899	" 50,000. —
Bestand am 31. Dezember 1899	Fr. 209,000. —

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Verschiedenes. — Divers.

**Versicherungswesen.** In Anwendung des Art. 2 und 3 des eidg. Aufsichtsgesetzes vom 25. Juni 1885, hat der Bundesrat, mit Beschluss vom 9. Februar, das Konzessionsgesuch der **Allgemeinen Gesellschaft** betreffend Vorsorge für Rad- und Automobilfahrer (Prévoyance cycliste et automobiliste), in Brüssel, vom 26. Januar 1900, abgewiesen, da diese Gesellschaft nicht die nötigen finanziellen und kommerziell-moralischen Garantien zu bieten scheint.

**Aufgegriffene Wertpapiere.** Durch das am 1. Januar 1900 in Kraft getretene deutsche Handels-Gesetzbuch erfahren die Bestimmungen bezüglich der Haftbarkeit des Bankiers beim Erwerbe von Wertpapieren, die als gestohlen, verloren gegangen oder sonst abhanden gekommen aufgerufen worden sind, eine wesentliche Veränderung. Der § 367 lautet:

a. Wird ein Inhaberpapier, das dem Eigentümer gestohlen worden, verloren gegangen oder sonst abhanden gekommen ist, an einen Kaufmann, der Bankier- oder Geldwechsellergeschäfte betreibt, veräußert oder verpfändet, so gilt dessen guter Glaube als ausgeschlossen, wenn zur Zeit der Veräußerung oder Verpfändung der Verlust des Papiers von einer öffentlichen Behörde oder von dem aus der Urkunde Verpflichteten im Deutschen Reichsanzeiger bekannt gemacht und seit dem Ablaufe des Jahres, in welchem die Veröffentlichung erfolgt ist, nicht mehr als ein Jahr verstrichen war.

Der gute Glaube des Erwerbers wird durch die Veröffentlichung im Deutschen Reichsanzeiger nicht ausgeschlossen, wenn der Erwerber die Veröffentlichung infolge besonderer Umstände weder kannte, noch kennen musste.

Auf Zins-, Renten- und Gewinnanteilscheine, die nicht später als in dem nächsten auf die Veräußerung oder Verpfändung folgenden Einlösungs-termin fällig werden, sowie auf Banknoten und andere auf Sicht zahlbare unverzinsliche Inhaberpapiere finden diese Vorschriften keine Anwendung.

Somit ist jeder deutsche Bankier verpflichtet, beim Ankauf von Wertpapieren darauf zu achten, dass die betreffenden Nummern seit dem 1. Januar des vorhergehenden Jahres nicht im Reichsanzeiger aufgerufen waren, widrigenfalls er dem früheren Eigentümer des Stückes, bezw. dem spätem Erwerber haltbar wird.

**Japanische Goldwährung.** Einen recht interessanten Artikel über die wirtschaftliche Fortentwicklung Japans, seitdem dasselbe die Goldwährung angenommen, veröffentlichte der japanische Konsul Uchida, in Chicago, in der dort erscheinenden Zeitschrift «Public Policy».

Dass die Resultate des Valutawechsels für sein Land vorteilhaft gewesen sind, darüber ist dem Verfasser kein Zweifel zulässig, wenngleich es noch vielfach an dem genauen statistischen Beweismaterial fehlt. So sagt er an einer Stelle: «Statistiken, welche die Löhne von Fabrikarbeitern für die betr. Perioden geben, werden erst, sobald dieselben von den authentischen Quellen zugehen, geliefert werden. Dieselben werden aber zeigen, dass die Fabrikarbeiterlöhne gegenwärtig bei der Goldwährung höher sind, als sie zu Zeiten der Silberwährung waren.» Also auch hier wird die Behauptung der Silberleute, dass die Arbeiter von billigem Gelde profitierten, von den Thatsachen widerlegt.

Als ein weiteres Ergebnis des Ueberganges zu der Goldwährung berichtet Konsul Uchida, dass das Fluktuieren der Preise entsprechend dem Schwanken des Silberpreises aufgehört habe, und dass die Beseitigung des Risikos Handel und Industrie sich entfalten lasse, was durch die Zunahme der Bankabrechnungen, durch die günstige Lage des Handels mit

dem Auslande und durch die Stabilität der Arbeitslöhne und der Preise der Bodenprodukte erwiesen sei. Auch die Erfahrung, welche Japan mit der Goldwährung gemacht hat, legt die weiteren Thesen der Silberleute als unwahr dar: dass ein Fallen des Wertmessers zum Vorteil des Exporteurs und Ackerbauers sei. Geldverschlechterung erhöht nicht die Waren- ausfuhr eines Landes, noch ist eine scheinbare Erhöhung der Preise und Löhne im Gefolge einer Entwertung des Wertmessers eine Wohltat für Handel, Ackerbau und Arbeiterwelt, wie Japans Erfahrung von neuem darthut.

Interessant sind auch die Mitteilungen, welche Konsul Uchida über die Durchführung des Valutawechsels macht. Letzterer vollzog sich ohne Störung des allgemeinen Geschäftes und legte damit für das Geschick seiner Vorbereitung und Leitung ein glänzendes Zeugnis ab.

Ein wenig mehr als ein Drittel der Silber-Yens wurde in Scheidemünze umgeprägt, der Rest in Shanghai und Hongkong verkauft oder zur Bestreitung von Regierungsausgaben nach China und Formosa gesandt. Im ganzen erlitt die japanische Regierung bei dem Austausch einen Verlust in Höhe von 5,397,581 Yens, der jedoch durch die Selbstopferte, welche bei der Prägung der Scheidemünze erzielt wurde, mehr als ausgeglichen worden ist. Die Regierung hat also bei der Einziehung ihres silbernen Courantgeldes überhaupt nichts eingebüßt.

**Assurances.** En application des art. 2 et 3 de la loi de surveillance des compagnies d'assurances, du 25 juin 1885, le Conseil fédéral a, par décision du 9 février, repoussé la demande de concession du 26 janvier 1900 de la «Société générale de prévoyance cycliste et automobiliste», à Bruxelles, cette société ne paraissant pas offrir des garanties financières et de moralité commerciale suffisantes.

**Installations électriques en Italie.** Les installations électriques commencent à prendre un grand développement en Italie et donneront probablement lieu, cette année, à de fortes commandes de matériel, de machines, etc. D'après le Bulletin commercial, parmi les nombreux projets d'installations électriques nouvelles signalés un peu partout, en voici quelques-uns qui seront probablement mis à exécution dans le courant de cette année. Sous le nom de «Società di costruzioni elettriche», une société au capital de 2 1/2 millions de francs vient d'être fondée à Milan, dans le but d'acquiescir, d'exploiter et de développer les ateliers de construction de machines et appareils de M. Breschi, Finzi & C<sup>ie</sup>. Les rues de la ville de Frosinone seront éclairées à la lumière électrique, mais le cahier des charges relatif à cette adjudication n'est pas encore terminé. De même, le gouvernement italien a approuvé le projet d'application de la traction électrique au chemin de fer de Milan à Varese et on annonce que la société des chemins de fer vicinaux italiens prépare actuellement les plans pour un chemin de fer électrique destiné à relier Alexandrie, Bassignana et Valenza. D'après le projet, l'usine centrale pour la production de la force motrice serait établie à Bassignana.

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Niederländische Bank.		3. Februar.		10. Februar.	
Metallbestand	127,594,218	182,458,988	Notencirkulation	217,348,790	216,402,300
Wechselportefeuille	55,410,797	52,659,460	Conti-Correnti	1,076,513	2,989,707

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

## Société Financière Franco-Suisse.

MM. les actionnaires de la Société Financière Franco-Suisse sont convoqués en

### assemblée générale

pour le samedi 3 mars prochain, à quatre heures, au siège de la société, à 11, rue de Hollande, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1) Rapport du conseil d'administration;
- 2) Rapport du comité des censeurs;
- 3) Votation sur les conclusions de ces deux rapports;
- 4) Nomination de trois membres du conseil d'administration (art. 16 des statuts);
- 5) Nomination du comité des censeurs.

Conformément à l'article 641 du code des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1899, ainsi que le rapport du comité des censeurs seront tenus au siège social, à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du 23 février prochain.

MM. les actionnaires recevront à domicile leur lettre d'admission. Genève, le 8 février 1900.

#### Le Conseil d'administration.

(227)

Die billigste Betriebskraft sind

## Kraftgas-Anlagen

(System Taylor) (215)

mit eigener Gasbereitung 8—100 HP. Garantie 2—3 Centimes per HP.-Stunde. Wenig Raumbedarf. Keine besondere Wartung.

### Der Gaserzeuger Taylor

kann für jeden Ventil-, Gas-, Benz- oder Petrolmotor verwendet werden und vermindert seine Anbringung die Betriebskosten auf 3 Cts. per HP.-Stunde.

— Weltweiteste Garantie. —

GILLIÈRON & AMREIN, Constructeurs, VEVEY.

## Chemische Fabrik Schönenwerd H. Erzinger

fabriziert: (1404)

Bleiwass, Bleimennige (Minium), Bleiglätte, Natrium-Nitrit 96/98 %, salpetersaures Blei, Anilinsalz, Türkischrotöl.

## Biel ♦ Hôtel Victoria ♦ Bienne

unmittelbar am Bahnhofausgang.

Table d'hôte mittags und abends. Restauration zu jeder Tageszeit. Vorzügliche Verpflegung. — Portier am Bahnhof.

Den Herren Geschäftsreisenden und Passanten bestens empfohlen.

Der neue Besitzer:

**Jules Koller-Baur,**

(220)

gew. Oberkellner im Hôtel au Grand Pont, Lausanne.

## Hypothekar-Bank Zürich.

### Einladung

zur

vierten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 3. März 1900, nachmittags 5 Uhr,  
im grossen Saale des Café Metropol, Zürich I.

#### Traktanden:

- 1) Vorlage und Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1899, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Déchargeerteilung an die Verwaltung.
- 4) Statutenrevision.
- 5) Ersatzwahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
- 6) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten für das Rechnungsjahr 1900.

Zur Behandlung von Traktandum 4 muss gemäss § 16a der Statuten mindestens ein Drittel des ausgegebenen Aktienkapitales vertreten sein. Stimmkarten können bis längstens 1. März a. c. im Geschäftslokal, Metropol, gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden.

Bilanz-, Gewinn- und Verlust-Rechnung nebst dem Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 21. Februar a. c. an im Geschäftslokal den Aktionären zur Einsicht aufgelegt und können vom genannten Tage an daselbst bezogen werden. (219)

Zürich, im Februar 1900.

Der Verwaltungsrat.